



L'EDITO DU MAIRE

Nous voici déjà à mi-mandat ; il ne vous aura pas échappé que cette première moitié a essentiellement été consacrée à résoudre les problèmes de fonctionnement, engendrés par les difficultés auxquelles nous avons été amenés à faire face depuis mars 2020.

Les projets que nous souhaitons développer sont fortement impactés par les difficultés d'approvisionnement en eau de l'été 2022 ; il est évident que nous sommes dans l'obligation de prioriser les solutions qui nous permettront d'éviter ce type de situation à l'avenir. Pour rappel, l'étude liée à la connexion avec Scignac est bien avancée, les travaux vont pouvoir débuter au cours du second trimestre ; en même temps les recherches pour l'amélioration du forage existant avancent.

Néanmoins il faut que chacun comprenne qu'il est indispensable de contrôler sa consommation individuelle dans le souci d'économiser et protéger la ressource : des progrès sont possibles, il est de la responsabilité de chacun de surveiller sa propre installation, au même titre que la commune qui doit surveiller les réseaux dont elle a la charge.

Des idées d'utilisation raisonnée émergent, ainsi que des solutions de récupération d'eau de pluie et nous encourageons fortement chacun à adopter une attitude écoresponsable. De son côté, la commune fait l'acquisition de cuves afin de ne plus utiliser l'eau du réseau pour l'arrosage des espaces verts, dans le même esprit nous allons également équiper le cimetière de réserves.

Des habitants ont procédé à des forages dans leur propriété, il faut savoir que ces travaux doivent faire l'objet d'une déclaration en mairie qui la transmet à la préfecture pour autorisation.

Deux jeunes habitants de la commune ont fait l'acquisition de terrains dans le lotissement à 1€ le mètre carré, un permis de construire est à l'instruction. Si tout va bien deux autres constructions devraient sortir de terre cette année, nous nous en réjouissons.

Hubert LE LANN

Actualités

Réseau d'eau potable :

. Le nettoyage du château d'eau a été réalisé en mars et son fonctionnement a été modernisé par la pose d'un analyseur de chlore permettant le suivi en temps réel de la désinfection de l'eau distribuée (photo).



. Un hydrogéologue, missionné par la mairie, est intervenu accompagné d'un sourcier pour rechercher de nouveaux points de forage. Deux points, situés à proximité du forage actuel, seront sondés au mois d'Avril.

. Les études pour l'interconnexion des réseaux de Berrien et Scignac seront terminées mi-avril, les travaux sont prévus pour le second semestre.

Travaux en cours :

. Les travaux de réseau le long de la RD14 sont en cours et seront suivis par l'aménagement d'un cheminement piéton sur le côté gauche en direction de Huelgoat.

. Les travaux de voirie ont débuté sur le secteur de Park ar Meen, en lien avec Huelgoat.

. Le désamiantage et le démantèlement des bâtiments de l'ancienne usine de kaolin se poursuivent (photo). **Nous rappelons que l'accès au site est dangereux et strictement interdit au public!**



. A l'école Jean Caër, des stores vont être installés dans les salles de classe et les pièces attenantes. Une étude est en cours pour le remplacement de la chaudière au fioul. En cuisine, une armoire de maintien en température a été installée.

. Quatre panneaux ont été achetés par la mairie, et seront placés aux entrées des zones de travaux pour en préciser la nature, la durée et le montant (photo).

Communication :

. Le site Internet **berrien.fr** a fait peau neuve ! Vous y trouverez des services en ligne pour vos démarches, des informations pratiques et les actualités de la commune, mises à jour régulièrement. Nous vous encourageons à contribuer à son amélioration par des suggestions de nouvelles rubriques, des propositions d'articles, des corrections à apporter... Bonne découverte à tous!

. Deux panneaux touristiques seront prochainement installés dans le bourg. Ils présentent un plan de la commune avec les principaux éléments patrimoniaux à visiter.

Espaces verts :

. Un chantier de plantations d'arbres fruitiers associant les agents, des enfants de l'école et des habitants va avoir lieu sur un terrain communal à Treusquilly.

Par ailleurs, la mairie laisse la possibilité aux habitants qui le souhaitent d'utiliser une parcelle située à proximité de l'école (photo), sous la forme de jardins partagés. Deux habitantes ont déjà souhaité y installer leur potager. N'hésitez pas à contacter la mairie !



. Des cuves de récupération d'eau de pluie vont être installées dans l'ancien cimetière et à côté de la mairie. Dès cette année, la mairie s'engage à arroser ses espaces verts uniquement avec de l'eau de récupération.

Patrimoine :

L'architecte B. Le Moën, de la Feuillée, a rédigé une étude chiffrée concernant les travaux de sécurisation des murs de la chapelle Sainte Barbe. Les personnes intéressées par la sauvegarde de la chapelle sont invitées à se faire connaître en mairie.

Informations diverses :

. Le retard de la distribution des factures d'eau est dû en partie au déménagement de la trésorerie de Carhaix à Châteaulin. Concernant les factures de cantine et de centre de loisirs en retard, elles seront à régler de manière échelonnée par les familles.

. La nouvelle numérotation a été distribuée. Nous rappelons aux habitants qu'**elle est obligatoire**, pour une bonne distribution du courrier et des colis. Les habitants qui n'auraient pas reçu leur nouvelle plaque sont invités à se faire connaître en mairie.

. A l'issue de la publication de la carte scolaire 2023, l'école Jean Caër ne serait pas concernée par une suppression de classe. Elus et habitants, restons cependant vigilants et toujours prêts à nous mobiliser si besoin.

Médiathèque-Ludothèque :

. Voici le programme des prochaines semaines en médiathèque et ludothèque.

. N'oubliez pas que vous pouvez consulter le **catalogue en ligne** de la médiathèque et vous inscrire à la **newsletter** ici : <https://berrien-pom.c3rb.org/>

. Et abonnez-vous à la **page Facebook** ! <https://www.facebook.com/Medialud/>

© Les expositions

- Du 04 au 29 avril : peintures de Diana Collins (affiche).
- Du 03 au 31 mai : les élèves de CM1 et CM2 de l'école Jean Caër. Vernissage le 05 Mai à 18h.
- Du 1^{er} au 28 juin : peintures de Gwenola Gwernig.

© Les ateliers et animations

- Mercredi 05 avril à 16h, suivi d'un goûter : Raconte tapis « Roulé le loup ! », à partir de 3 ans.
- Samedi 08 avril à 11h
Dédicace de Rémy Colleter « La Gwerz des Retrouvailles »
- Vendredi 14 avril à 20h : Soirée jeux, précédée d'un repas partagé à 19h.
- Samedi 13 mai à 14h : Sortie plantes médicinales avec Barbara Morel.
- Vendredi 26 mai à 20h : Soirée jeux, précédée d'un repas partagé à 19h.
- Samedi 3 juin à 16h : Atelier attrape-rêves, à partir de 7 ans, avec Céline Cadiou.
- Samedi 1^{er} juillet : Fête du Jeu : programme en cours de réalisation...

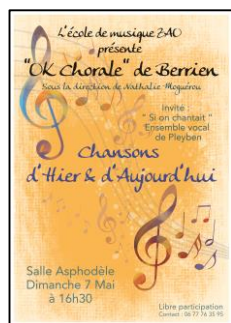


La **Kabinativre** rencontre un vif succès, avec beaucoup de passage ce qui permet un changement de livres régulier. Elle est en partie gérée par la médiathèque mais nous comptons aussi sur votre participation.

N'hésitez pas effectuer un petit tri et rangement lors de votre passage ! Pour le bon fonctionnement de cette Kabinativre, nous vous demandons de ne pas déposer de livres abimés (pages manquantes, pas de couverture...) et de ne pas les poser à même le sol.

Vous avez la possibilité de recycler vos ouvrages abimés, en les déposants dans le conteneur de l'association « *Biiga Ne Mona* », sous le préau dans la cour de la mairie.

Calendrier des animations des associations



Dimanche 09 avril - Brocante d'Amzer'zo, place de la mairie, 9h à 18h.

Samedi 06 mai - 3^{ème} édition de l'ultra-trail des Monts d'Arrée.

Dimanche 07 mai - Concert chorale de Zao Musique, salle Asphodèle.

Mercredi 14 juin - Journée de l'Amitié à Huelgoat - Amzer'zo

Collectif Eau de Berrien : où en sommes-nous ?



Le collectif a été créé, cet été, par quelques habitants de Berrien afin d'avoir un peu plus d'informations sur la pénurie d'eau dans notre commune. Après discussions avec l'équipe municipale et la diffusion d'informations de la part de la mairie et du collectif, vous avez été nombreux à nous rejoindre.

Malheureusement, cette période de sécheresse risque de se reproduire, et l'eau pourrait à nouveau manquer. C'est pourquoi l'ensemble du collectif a décidé de réfléchir aux moyens à mettre en place pour préserver, prendre soin de notre eau. L'eau c'est la vie, et c'est un bien commun.

Au moment où vous lirez cet article, la réunion de démarrage des groupes de travail aura eu lieu (le 31 mars). Il n'est pas trop tard pour nous rejoindre, et travailler ensemble sur la problématique de l'eau. Voici les cinq thèmes principaux identifiés lors de la réunion table ronde du 25 novembre dernier :

1. Eau et Agriculture : développer les pratiques agroécologiques, mieux prévoir et coordonner les besoins en eau.
2. Gestion démocratique de l'eau : quelle participation citoyenne aux instances communales et inter-communales ?
3. Ressources en eau : identifier et gérer les sources et fontaines publiques, achat groupé de cuves de récupération d'eau, etc.
4. Partage et entraide : mise en place et partage de pratiques d'économies, de réutilisation et d'assainissement de l'eau.
5. Communication : diversifier et fiabiliser les moyens de communication.

Cette liste n'est pas exhaustive, toutes les idées sont les bienvenues.

Vous pouvez nous rejoindre, ou nous poser des questions :

- par email : eau-berrien@arree.bzh
- sur le groupe Facebook « Eau Berrien »

Nous communiquerons sur l'avancée des groupes de travail régulièrement, et les personnes inscrites recevront des comptes rendus, des tutoriels, des astuces, etc...

Alors, ... à très bientôt

Sylvie Manzoni pour le collectif *Eau de Berrien*

Et voilà 102 bougies pour Augustine Pichon, notre doyenne !

C'est avec un immense plaisir que chaque année au mois de février la famille, les amis, les aides-ménagères de l'ADMR, les membres du CCAS et les élus se rendent à Keraden pour célébrer l'anniversaire d'Augustine, notre doyenne. Cette année, c'est avec cent deux bougies sur le gâteau et autant de fleurs sur la table, qu'Augustine, toujours vaillante, a accueilli ses visiteurs. Nous lui souhaitons de bien profiter des beaux jours qui s'annoncent en écoutant sa radio préférée. Bon printemps Augustine !



English humor !

What about a few jokes to celebrate spring time? This may cheer up some of us on these gloomy days.

- © What do you call a London underground full of geniuses? ...a tube of smarties!
- © The woman stood at the Pearly Gate, she stood before the Man of Fate.
What have you done, St Peter asked, to gain admission here?
I've been a teacher, Sir, she said, for many a weary year.
The Gate swung wide open, St Peter rang the bell.
Come in, he said, and choose your harp, you've had your share of hell.
- © I like work; it fascinates me. I can sit and look at it for hours. I love to keep it by me.
The idea of getting rid of it nearly breaks my heart.
- © Two English men were stranded on an iceberg. One says to the other:
"Oh! Look Jerry! We are saved! Here comes the Titanic!"
- © At the doctor's...
Patient: Doctor, I should like some tips to keep healthy, I want to live to be 90.
Doctor: Do you smoke?
Patient: No.
Doctor: Do you drink? Or are you a womanizer?
Patient: No.
Doctor: So why do you want to live to be 90 then?
.....
- © Modern Art..
Picasso surprised a burglar who got away. But Picasso drew a picture of him. Thanks to this picture the police arrested 50 men, 2 houses, a tin of sardines, a cat and a cork screw.

Vacances d'hiver au centre de loisirs

Que les vacances de février ont été belles et enrichissantes au centre de loisirs ! Soixante-cinq enfants différents ont pu participer à nos activités, avec une moyenne de 28 enfants par jour. Voici un retour sur quelques moments :

Le cycle cirque avec Régis Goasduff

Les vacances sont toujours une occasion propice de découvrir de nouvelles pratiques culturelles. Pour ces deux semaines, l'équipe avait choisi de proposer une initiation aux arts du cirque. Ainsi, tous les enfants ont pu s'essayer à des ateliers de jonglage avec anneaux, d'équilibre sur rouleaux, sur poutre, sur des boules et même sur monocycles. Bien entendu, petits et grands n'ont pas oublié de faire les clowns en faisant des blagues et en se déguisant !



Atelier Portraits Street Art



Les plus âgés ont pu découvrir la technique du pochoir en s'essayant au graffiti sur toile. Prise de photo portraits, découpage au cutter et peinture à la bombe : cet atelier a demandé aux 9/12 ans de la concentration, de la précision afin que leur portrait soit le plus ressemblant possible. Et quelle fierté une fois le pochoir aspergé de peinture !

Activités sportives avec les animateurs de la base nautique du Yeun Elez

Les animateurs sportifs de la base du Yeun Elez ont proposé aux 7/12 ans de pratiquer des activités physiques qui sortent de l'ordinaire.

La première semaine, les enfants ont pu vivre une séance de lasertag, jeu sportif lors duquel les enfants se confrontent par équipe avec des pistolets laser. Tactique et ludique, cette activité invite les enfants à être en déplacement constant et à s'organiser collectivement pour gagner. Les plus âgés ont également pu faire une randonnée à vélo. La deuxième semaine, nous sommes partis sur la base du Yeun Elez afin de découvrir le tir à l'arc, une activité toujours très appréciée des enfants.



En pleine préparation des prochaines vacances...

Le printemps est à nos portes et l'équipe se projette dans les prochaines vacances. Des rendez-vous sont déjà actés, avec les animateurs sportifs de la base du Yeun Elez mais aussi avec les résidents de l'EHPAD Mont Le Roux pour un moment ludique et intergénérationnel.

Ce sera aussi l'occasion de faire vivre aux enfants des animations autour de l'alimentation dans le cadre d'initiatives autour de la parentalité dans les monts d'Arrée. Encore plein de beaux moments à vivre avec l'équipe d'animation au centre de loisirs !



Photo souvenir de notre « jeudi gras », jour de fête costumée, musicale et gourmande !

- DES MOTS POUR SOURIRE ET REFLECHIR -

Et si nous parlions de la raison ?

Par ces temps incertains et irrationnels où se mêlent vérités, contre-vérités et fausses vérités, il est bien difficile de nous déterminer sur les grands sujets qui agitent notre société. Pourtant la nature a pourvu l'être humain de raison dont voici la définition : *faculté de penser, de juger avec discernement et d'agir en conséquence*. Or il faut bien admettre que la raison a bien des difficultés à trouver son chemin dans les événements de ce monde aujourd'hui.

Voici donc quelques mots d'esprit sur ce thème :

« Si la raison gouvernait les hommes, si elle avait sur les chefs des nations l'empire qui est dû, on ne les verrait point se livrer inconsidérément aux fureurs de la guerre ».

Diderot, écrivain.

« La raison est la faculté qui juge toutes les autres ».

Mme de Staël, écrivain(e).

« La raison doit être le flambeau qui éclaire ».

Richelieu, homme politique et ecclésiastique.

« Il faut donc nous méfier de ceux qui cherchent à nous convaincre par d'autres voix que celles de la raison ».

Primo Levi, écrivain et chimiste.

Et pour être dans l'actualité :

« En politique avoir raison n'est rien, convaincre c'est tout ».

Jérôme Leroy, écrivain.

Ar merc'hed 'zo war ar maez (suite et fin)

Ha pa heont barzh ar prajoù, d'ober karradoù foenn

Togoù plouz bordoù ledan a vez gante war o foenn

Ha pa vez digou'et an noz, 'weler ar batronez
Mont d'ar c'haou da c'hor ar zaout, eus ar gouloù Bemdez

Ha pa vez digou'et an eost, tennet ar patatez
« Bremañ vo graet un tamm dañs » lâre ar batronez

Ar baotred 'zo koue'et mat gant ar merc'hed
'zo war ar maez

Ne vern ket peseurt amzer, n'em jalont ket james.

Et quand elles vont dans les champs, faire des charretées de foin

Elles portent des chapeaux de paille à larges bords

Et quand vient la nuit, on voit la patronne
Aller à l'étable traire les vaches à la lumière,
Chaque jour

Et quand est venue la récolte, tirées les patates
« Maintenant on va faire un peu de danse », dit la Patronne

Les garçons sont bien tombés avec les filles de la campagne

Qu'importe le temps, elles ne se plaignent jamais.

Recette pour voyager : colombo de poulet des Antilles

❖ Un peu d'histoire

Le Colombo est un mélange de curry et de plusieurs épices (garam, masala.). Son utilisation est très ancienne en Inde. A la suite de la colonisation britannique, entre 1858 et 1947, les engagés indiens (1862) importent le curry à leur arrivée dans les possessions britanniques des Antilles.

Le nom du Colombo est un dérivé de la langue Tamoule (langue ancestrale du sud de l'Inde) et probablement également lié au nom du navigateur Christophe Colomb, qui découvrit les Antilles au début du XVI^{ème} siècle.

❖ Ingrédients pour 4 personnes

- 1,2 kg de blanc de poulet
- 4 pommes de terre
- 1 aubergine
- 4 gousses d'ail
- 2 oignons
- 4 ciboules
- Assaisonnement : 5 branches de persil, 5 branches de coriandre fraîche – 2 clous de girofle – 1 branche de thym – 1 piment antillais – ½ citron vert - 2 c. à s. de colombo – 3 c. à s. d'huile d'olive – 1 c. à s. de vinaigre – sel, poivre du moulin.



❖ Préparation

- Découpez les blancs de poulet en cubes, arrosez-les avec 2 c. à s. d'huile d'olive et le vinaigre, ajoutez l'ail écrasé, 1 oignon émincé et 1 c. à s. de colombo, salez, poivrez.
- Laissez mariner 20 à 25 min au réfrigérateur.
- Dans une cocotte, faites chauffer le reste d'huile, mettre à dorer les cubes de poulet préalablement égouttés, ajoutez la ciboule coupée en rondelle, le persil et l'oignon hachés, puis les clous de girofle. Mélangez et faites revenir à feu doux 10 min jusqu'à ce que la viande rende son eau. Ajoutez les légumes, le thym et le piment, mouillez d'eau jusqu'à hauteur des ingrédients et ajoutez le reste de colombo.
- Couvrez et laissez mijoter 20 min.
- A la fin de la cuisson, arrosez avec le jus du citron vert, mélangez et servez bien chaud avec une timbale de riz parfumé.

Remerciements aux cuisinières de l'atelier d'Amzer'zo.

Mairie : horaires d'ouverture

La mairie est désormais ouverte au public du lundi au vendredi de 8h45 à 12h.

Contacts :



nouvelle adresse mail : accueil@berrien.fr

Tél : 02 98 99 01 14

[facebook.com/berrien.mairie](https://www.facebook.com/berrien.mairie)